

PROGRAMME

Virgo dei throno digna In exitu Israel Tu pauperum refugium	I	Johannes Tinctoris (ca.1435–1511) Josquin des Prez (ca.1450–1521) Anonyme (ca.1504)
Oh Daedalus, fly away home God's gonna trouble	II	Trevor Weston (b.1967) Traditionel, arr. Jonathan Woody
Blow, blow thou winter wind [†] Stormy weather [†] Both sides now [†]	III	George Walker (1922–2018) Harold Arlen (1905–1986), arr. Gene Puerli Joni Mitchell (b.1943), arr. Vince Peterson
My way home Calling my children home [†]	IV	Christopher H. Harris (b.1985) Doyle Lawson (b.1944), Charles Waller (1935–2004), Robert Yates (1936–2015), arr. Joseph H. Jennings
Goin' home to God Rock a my soul I'll fly away	V	Spirituel traditionnel, arr. Steve Barnett Spirituel traditionnel, arr. Jennings Albert E. Brumley (1905–1977), Dean Webb (1937–2018), Mitch Jayne (1928–2010), arr. Tim Keeler

ing

- † Ces œuvres ont été enregistrées par Chanticleer.
- * Andy Berry occupe The Eric Alatorre Chair offerte par Peggy Skornia. Vineel Garisa Mahal occupe The Tenor Chair, offerte par un donateur anonyme. Gerrod Pagenkopf occupe The Ning G. Mercer Chair for the Preservation of the Chanticleer Legacy, offerte par Ning et Stephen Mercer.

Joignez-vous à une communauté de donateurs !

Planifiez votre don maintenant : domaineforget.com/appuyez-nous

LES ARTISTES



À PROPOS DE CHANTICLEER

L'ensemble vocal Chanticleer, lauréat d'un GRAMMY, est reconnu dans le monde entier comme «un orchestre de voix», tant pour son vaste répertoire que sa virtuosité éblouissante. Fondé à San Francisco en 1978 par le chanteur et musicologue Louis Botto, Chanticleer s'est rapidement imposé comme l'un des ensembles les plus prolifiques du monde en termes d'enregistrements et de tournées, vendant plus d'un million d'enregistrements et donnant des milliers de concerts en direct devant des publics du monde entier.

Tirant ses racines dans le répertoire de la Renaissance, le répertoire de Chanticleer s'est élargi au fil des ans pour inclure un large éventail de musique classique, de gospel, de jazz et de musique populaire ainsi que pour refléter son engagement profond dans la commande de nouvelles compositions et de nouveaux arrangements. L'ensemble a consacré une grande partie de son vaste catalogue d'enregistrements à ces commandes, remportant des GRAMMY Awards pour ses enregistrements de *Lamentations and Praises* de Sir John Tavener et pour l'ambitieuse collection d'œuvres commandées intitulée *Colors of Love*. Chanticleer a reçu le Dale Warland Commissioning Award de Chorus America et le Chorus America/ASCAP Award for Adventurous Programming. Au cours de son mandat, le directeur musical émérite de Chanticleer, Joseph H. Jennings, a reçu le prix Brazeal Wayne Dennard pour sa contribution à la tradition chorale afro-américaine.

Nommé d'après le coq au «chant clair» des Contes de Canterbury de Geoffrey Chaucer, Chanticleer poursuit une programmation ambitieuse dans sa ville d'origine, San Francisco, notamment un vaste programme d'éducation et de sensibilisation, ainsi qu'une série de concerts annuels comprenant la légendaire tradition des fêtes de fin d'année, « A Chanticleer Christmas ».

Chanticleer est une organisation à but non lucratif, composé d'un conseil d'administration bénévole, d'un personnel administratif professionnel et d'un ensemble vocal professionnel à temps plein. Outre les nombreux donateurs individuels de Chanticleer, le conseil d'administration remercie les fondations, sociétés et agences gouvernementales suivantes pour leur soutien exceptionnel :

Cal Arts (California Small Business COVID-19 Relief Grant Program)

The George Family Foundation

San Francisco Grants for the Arts

The William and Flora Hewlett Foundation

National Endowment for the Arts

The Bernard Osher Foundation

The Bob Ross Foundation

Small Business Association - Shuttered Venue Operators Grant

LISTE DU PERSONNEL CHANTICLEER

Philip Wilder, President & General Director Murrey Nelson, Director of Development Brian Hinman, Director of Operations and Touring Brian Bauman, Senior Accountant/Budget Manager Barbara Bock, Development and Marketing Associate Zachary Burgess, Development Assistant Matthew Knickman, Road Manager Cortez Mitchell, Merchandise Manager

Tim Keeler, Music Director Gerrod Pagenkopf, Assistant Music Director Ayanna Woods, Composer-in-Residence

Artist Management: Opus 3 Artists, Ltd. Founder: Louis Botto (1951 – 1997) Music Director Emeritus: Joseph H. Jennings

chanticleer.org

VOUS AIMEREZ AUSSI

SAMEDI 12 AOÛT - 20 H

A CAPPELLA HÉROS

QW4RTZ



CONCERTS À VENIR

SAMEDI 29 JUILLET - 20 H

SUITE TANGO

Elizabeth Polese, soprano Denis Plante, bandonéon Stéphane Tétreault, violoncelle

SAMEDI 5 AOÛT - 16 H



SOUS LES PONTS DE PARIS

Orchestre symphonique de Québec

Mathieu Lussier, chef d'orchestre

Florie Valiquette, soprano

Ceuvres de Mozart, Grétry, Fauré, Farrenc, Delibes, Holmès, Thomas et Rizes

En collaboration avec le Palazzetto Bru Zane

LES CONCERTS DE L'ACADÉMIE

GRATUIT

Faites partie de l'expérience et soutenez les artistes de la relève !

MERCREDI 7 JUIN

16 h - Musique numérique

Église de Saint-Irénée

JEUDI 8 JUIN

16 h et 19 h 30

Musique de chambre

VENDREDI 9 JUIN

13 h 30 et 16 h - Musique de chambre

JEUDI 15 JUIN

16 h et 19 h 30 - Bois et piano

VENDREDI 16 JUIN

14 h - Piano

Église de Saint-Irénée

JEUDI 22 JUIN

16 h et 19 h 30 - Bois

SAMEDI 1ER JUILLET

14 h - Gagnants du concours de guitare 2022 **JEUDI 6 JUILLET**

16 h - Piano

19 h 30 - Guitare

LUNDI 17 JUILLET

16 h - Direction d'orchestre

JEUDI 20 JUILLET

19 h 30 - Cordes

JEUDI 27 JUILLET

19 h 30 - Cordes

JEUDI 3 AOÜT

16 h et 19 h 30 - Cordes

SAMEDI 12 AOÛT

16 h - Chœur du Domaine Forget

Roseline Blain, cheffe

Église de Saint-Irénée

JEUDI 17 AOÛT

16 h - Chant

VENDREDI 18 AOÛT

16 h - Orchestre de chambre

Jean-Marie Zeitouni, chef d'orchestre

Église de Saint-Irénée

Joignez-vous à une communauté de donateurs !

Planifiez votre don maintenant : domaineforget.com/appuyez-nous

LE DOMAINE SUR LA ROUTE

GRATUIT

Suivez-nous sur les routes de Charlevoix pour un été rempli d'escapades musicales!

LES CONCERTS AU PARC

Parc du Havre, La Malbaie

DIMANCHE 4 JUIN

11 h - Trompettes, cors, trombones et cie

DIMANCHE 18 JUIN

11 h - Flûtes, hautbois, clarinettes et bassons

DIMANCHE 2 JUILLET

11 h - Guitares

DIMANCHE 30 JUILLET

11 h - Du violon à la contrebasse

LES CONCERTS AU MUSÉE

Musée d'art contemporain, Baie-Saint-Paul

SAMEDI 1ER JUILLET

14 h - Piano

JEUDI 6 JUILLET

14 h - Guitare

JEUDI 27 JUILLET

14 h - Cordes

VENDREDI 4 AOÛT

14 h - Cordes

LES CONCERTS DE LA RIVE

Église de Saint-Joseph-de-la-Rive

JEUDI 8 JUIN

Paysages sonores

19 h 30 - Musique de chambre pour cordes

DIMANCHE 25 JUIN

Les femmes de Versailles 11 h - Mélisande McNabney, clavecin, pianoforte

DIMANCHE 2 JUILLET

Fantaisie baroque

11 h - Sylvain Bergeron, vihuela, luth, théorbe

SAMEDI 29 JUILLET

Suites de Bach

15 h - Philippe Muller, violoncelle

HORS SÉRIE

Le Domaine en fugue!

22 juillet

En collaboration avec Le Festif!



L'ÉGLISE DE SAINT-IRÉNÉE

GRATUIT

Un nouveau pôle de création et de diffusion au cœur du village.

MERCREDI 7 JUIN

16 h - Porte ouverte sur la musique numérique

VENDREDI 16 JUIN

14 h - Pianistes émergents en concert

VENDREDI 7 JUILLET

13 h 30 - Studio ouvert - DANSE Avec Anne Plamondon, Francine Liboiron, Paco Ziel, John Canfield, Eden Solomon et les artistes interprètes de l'Académie.

VENDREDI 21 JUILLET

16 h - Une soirée de musique de chambre animée avec humour et passion par le directeur artistique du Domaine Forget, Mathieu Lussier.

SAMEDI 12 AOÛT

16 h - Misa Tango de Martín Palmeri pour mezzo-soprano, chœur, bandonéon, piano et contrebasse Sous la direction de la cheffe de chœur Roseline Blain.



VENDREDI 18 AOÛT

16 h - L'Orchestre de chambre de l'Académie dirigé par Jean-Marie Zeitouni en performance 360 dans trois chefs-d'œuvre du répertoire romantique.

D'AUTRES ÉVÉNEMENTS S'AJOUTERONT AU FIL DE L'ÉTÉ!

FONDS DE BOURSES JACQUELINE ET PAUL DESMARAIS

Fondation Azrieli

Fondation J.A. DeSève

Fondation Jeunesses Musicales Canada -

Fondation Père Lindsav

Fondation Simple Plan

Prix Étoiles Stingray

Bourse Canimex

Bourse Fondation La Capitale

Bourse Groupe Dallaire

Bourse iA Groupe financier

Bourse Simons

Bourse Danielle Amyot

Bourse Denise Angers

Bourse Louis Asselin et

Louis Bhérer

Bourse Famille Michel Audet

Bourse Louis-Marie Beaulieu

Bourse Marie-Dominique Beaulieu et

Laurier Boucher

Bourse Roland Beaulieu

Bourse Famille Béchard

Bourse Joanne Bissonnette

Bourse Michel Bolduc

Bourse Campbell Brown et

Garvin Brown

Bourse Denis Cantin

Bourse Susan Casey-Brown

Bourse Desbiens - Têtu

Bourse Pierre Deslauriers

Bourse Jacqueline Desmarais

Bourse Paul Desmarais

Bourse Francois Dorlot

Bourse Michel Dubé

Bourse Yvan Dufour

Bourse Claude Dussault

Bourse Frizon - Pereša

Bourse Lucien Gaignard

Bourse Daniel Gauthier

Bourses Elen et Michel Gendreau

Bourses Fernand et

Michèle Lacombe

Bourse Paul Lafleur

Bourse Constance Lévesque

Bourse Lévesque - St-Pierre

Bourse Hommage à André Mathieu

Bourse McNabney - Lagacé

Bourse Famille Mercier-Lavallée

Bourse Claire et Pierre Nadeau

Bourse Élise Paré-Tousignant

Bourse Joseph-Claude Poulin

Bourse Poulyo - Dupuis

Bourses Louise Ouilliam

Bourse Hélène Robitaille

et Jacques A. Bédard

Bourse Joseph-Rouleau

Bourse Marcel Saucier

Bourse Pierre St-Gelais

Bourse St-Gelais - Falardeau

Bourse Andrée St-Pierre

.....

MERCI À NOS DONATEURS

2 M \$ et plus

La Fondation Azrieli Gouvernement du Canada Gouvernement du Ouébec

1 M \$ et plus

Power Corporation du Canada

Jacqueline et Paul Desmarais

250 000 \$ et plus

Canimex inc.

Fondation La Capitale
Famille Yvon Béchard
Paul Lafleur et
Rita Levasseur
Michel Saucier et
Gisèle Beaulieu
Anonyme (2)

100 000 \$ et plus

Banque Nationale

Cogeco

Fondation Famille
Jules-Dallaire
iA Groupe financier
Mouvement Desjardins
Louise Beaudoin et
François Dorlot
Louis-Marie Beaulieu
Colin et Paula Cabot
Louise St-Pierre
Félix-André Têtu et
Christine Desbiens
Anonyme

50 000 \$ et plus

Groupe Jean Coutu
Germain Hôtels
Susan Casey Brown
Elen et Michel Gendreau
Fernand et
Michèle Lacombe
Anonyme

25 000 \$ et plus

Groupe Dallaire
Gestion Roch-van
QSL International inc.
Danielle Amyot
Denise Angers
Louis Asselin et
Louis Bhérer
Famille Michel Audet
Marie-Dominique Beaulieu et
Laurier Boucher
Joanne Bissonnette
Pierre Deslauriers

Michel Dubé Claude Dussault Caroline Falardeau et Guillaume St-Gelais Philippe Frizon et Lili-Anna Pereša Lucien Gaignard Daniel Gauthier Douglas McNabney et Isolde Lagacé Famille Mercier-Lavallée Joseph-Claude Poulin Famille Hélène Robitaille et Jacques A. Bédard Andrée St-Pierre Anonyme (5)

10 000 \$ et plus

Fondation Sibylla Hesse
Ginette Gauthier et
Daniel Desmeules
Marie-Josée Le Sauteur
Martin Le Sauteur
Guylaine Léger et
Luc St-Hilaire
Michel Roy et Louise Girard
Pierre St-Gelais
Anonyme

5 000 \$ et plus

Auberge des Falaises Intact Corporation financière Les Sœurs de la Charité

de Québec

Yves Boulanger Marthe Bourgeois Roselle Caron-Joli-Cœur Denise Desmeules Pereša Elisabeth Gagné et **Charles Gravel** Émile Gilbert Sarah Houde André Joli-Cœur Denyse Lavallée Danielle et Pierre-André Nadeau Famille Pierre et Claire Nadeau En mémoire de Joseph Rouleau Maurice Tremblay et Marie-Claude Harvey Yves-Marie Tremblay Pauline et Michel Truchon Anonyme (3)

1 000 \$ et plus

Banque Nationale Investissements Transport Clermont inc.
Garage Guy Gauthier inc.

Daniel Audet Tisha Beaton **Dominique Bernier** Jean Boulanger, FBN Françoise Davoine Claude Despins et Solange Paquet Danielle Dubé **Christian Gagnon** Marie Godbout Martin Godbout Marc Hervieux Mathieu Lussier Martin Rochette Cynthia Ryan Serge St-Michel Josée Tremblay Denyse Trudel et **Laurent Ouellet** Anonyme (4)

ET MERCI AU CABINET DE CAMPAGNE

Marie-Nicole Lemieux, C.M.,C.Q. Présidente d'honneur de la campagne Paul Lafleur, ing. Président de la campagne

BUREAU DES GOUVERNEURS Yvon Charest,

administrateur de sociétés Alban D'Amours, G.O.Q., administrateur de sociétés Michel Dallaire, C.Q., président et chef de la direction du Groupe Dallaire Andrew Molson, président du conseil, Groupe conseil Res Publica John Rae, C.M., administrateur de sociétés Jean Royer, vice-président, Distinction Capital Jean St-Gelais, président du conseil d'administration, Beneva Louis Vachon, administrateur de sociétés

Merci à Paul Lafleur d'avoir rendu possible l'immense succès de la campagne de financement Le Domaine Forget, *Créateur de talents!*

PARTENAIRES 2023

PARTENAIRES MAJEURS

Fondation Sandra
et Alain Bouchard
Power Corporation du Canada
iA Groupe financier

PARTENAIRES

Radio-Classique

TVC-VM Le Charlevoisien

CIHO-FM

PARTENAIRES DE SERVICES

Coteau Rougemont,
vignoble et cidrerie
Conservatoire de musique
de Québec
Faculté de musique
de l'Université Laval
Piano Plus Michel Pedneau enr.
Société d'horticulture
et d'écologie de Charlevoix

PARTENAIRES DU JARDIN HARIMONIQUE DE SCULPTURES

Famille Béchard Marc Bellemare Carol Jean Paul Lafleur Mary Schatz Félix-A. Têtu

Groupe Germain Lune Rouge

Musée national des beaux-arts

du Québec

Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul

PARTENAIRES PUBLICS

Ministère de la Culture et des

Communications du Québec

Patrimoine canadien –

Canadian Heritage

Conseil des Arts et des Lettres

du Québec

Tourisme Québec

Secrétariat à la Capitale-Nationale

Conseil du patrimoine religieux

du Québec

MRCCdardinarlessistelist

députée fédérale de Beauport - Côtede-Beaupré - Île d'Orléans -

Charlevoix

M^{me} Kariane Bourassa, députée de Charlevoix – Côte-de-Beaupré

LE CONSEIL D'ADMINISTRATIONDU DOMAINE FORGET DE CHARLEVOIX

Guy Chabot,
président
Marie-Eve Doyon,
vice-présidente
Louis Asselin,
Secrétaire
Louis Bhérer
Marie Godbout
Christine Hébert
Paul Lafleur

Fabrice Alcayde
Martin Brisson
Jean-Philippe Daigle
Françoise Davoine
Isabel Dunnigan
Michel Dubé
Marie Grégoire
Marc Hervieux
Sarah Legendre-Fortin
Andrée-Anne Perras-Fortin
Émilie Simard
Félix-André Têtu

Ginette Gauthier,
directrice générale
Mathieu Lussier,
directeur artistique
Édith Allaire,
directrice artistique



































